



Montenegro

Ministry of Finance and Social Welfare

Directorate for Finance and Contracting of the EU Assistance Funds

 Ref. Ares(2021)436041 - 19/01/2021

Address: Stanka Dragojevića 2,  
81000 Podgorica, Montenegro  
tel: +382 20 230657  
[www.mif.gov.me](http://www.mif.gov.me)

### Contracting Authority's Clarifications

Supply contract: *“Purchase of equipment for practical training in VET”*  
EuropeAid/140548/IH/SUP/ME

The answers to the requests for clarifications received by the potential tenderers to the following e-mail address: [cfcu@mif.gov.me](mailto:cfcu@mif.gov.me).

<b>Q1</b>	<b><u>Lot 1: Supply of equipment for agriculture</u></b>		
	<b>Item 1.2 Tiller</b>		
	<b>Specifications required:</b>		
	<b>Power 9-10 KW, diesel engine, working width 120 cm, 8 hoes by 4 hoes</b>		
	<b>Could you please confirm that you will accept a tiller with power 9-10 CV instead of 9-10kW? The power required in kW is too high for this equipment.</b>		
	<b>Item 1.5 Portable soil analysis apparatus</b>		
	<b>Could you please confirm if you are asking for a “portable” apparatus? The specifications published refer to a workstation mode. If you need a portable system, to make on the spot measurements, the specifications are slightly lower, with no touch screen, batteries instead of table supply and with a case to carry the equipment.</b>		
	<b>Technical data</b>	<b>Mobile system</b>	<b>Workstation</b>
	<b>Wavelength range</b>	<b>340 - 800 nm</b>	<b>320 - 1100 nm</b>
	<b>Wavelength accuracy</b>	<b>± 2 nm</b>	<b>± 1.5 nm</b>
	<b>Data storage</b>	<b>500 measurement data</b>	<b>2000 measurement data, 100 user programs</b>
	<b>Beam height</b>	<b>5 nm</b>	<b>10 nm</b>
	<b>Power supply</b>	<b>4 x AA size Alkaline or rechargeable Nickel Metal Hydride (NiMH) batteries (4x)</b>	<b>table power supply, 110 to 240V; 50/60Hz</b>
	<b>Dimensions</b>	<b>178 x 261 x 98 mm</b>	<b>151 x 350 x 255 mm</b>
	<b>Weight</b>	<b>1.5 kg (basic unit)</b>	<b>4.2 kg</b>
	<b>Outputs</b>	<b>mini USB</b>	<b>2 x USB type A,</b>

			USB type B Ethernet								
A1	<p>Item 1.2 – The power of the engine of this item is correct. According to the market research done before preparation of the technical specifications for this tender procedure, it was established that there are products on the market that satisfy these criteria.</p> <p>Item 1.5 - Please refer to the Annex II + III: Technical Specifications + Technical Offer: <i>Unless otherwise specified, the requirements in these Technical Specifications are presented as a minimum standard which the offered goods must meet. We are asking for portable device and we would like to remind that technical specification defines only minimum criteria. According to the market research done before preparation of the technical specifications for this tender procedure, it was established that there are devices on the market that meet defined criteria.</i></p>										
Q2	<b>Lot 2, No 2.19: Does required <i>Source of the three-phase AC voltage 3x380 V / 5A</i> needs to be mounted on a DIN rail or desktop?</b>										
A2	This item should be transportable variable supplies unit or autotransformer. Only main specifications were given and all devices compliant to it will be considered as acceptable and in line with criteria.										
Q3	<p><b>Lot 2, No 2.17: Since the model which you specified in the technical characteristics (Voltcraft 1405 PRO) is no longer produced, can you confirm that model with the following technical characteristics is acceptable (Voltcraft 1405 USB)?</b></p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td><b>Output A output voltage</b></td> <td><b>0 - 40 V/DC</b></td> </tr> <tr> <td><b>Output A output current</b></td> <td><b>0.01 - 5 A</b></td> </tr> <tr> <td><b>Output voltage Output B, USB-B1</b></td> <td><b>4.0 – 5.1 V/DC 4.0 – 6.2 V/DC</b></td> </tr> <tr> <td><b>Output current Output B, USB-B1</b></td> <td><b>0.01 – 2.5 A</b></td> </tr> </tbody> </table>			<b>Output A output voltage</b>	<b>0 - 40 V/DC</b>	<b>Output A output current</b>	<b>0.01 - 5 A</b>	<b>Output voltage Output B, USB-B1</b>	<b>4.0 – 5.1 V/DC 4.0 – 6.2 V/DC</b>	<b>Output current Output B, USB-B1</b>	<b>0.01 – 2.5 A</b>
<b>Output A output voltage</b>	<b>0 - 40 V/DC</b>										
<b>Output A output current</b>	<b>0.01 - 5 A</b>										
<b>Output voltage Output B, USB-B1</b>	<b>4.0 – 5.1 V/DC 4.0 – 6.2 V/DC</b>										
<b>Output current Output B, USB-B1</b>	<b>0.01 – 2.5 A</b>										
A3	<p>Please note that in order to ensure equal treatment of applicants, the Contracting Authority cannot give prior opinion whether the item complies with the technical specification.</p> <p>Please refer to Corrigendum no. 1 to the Tender Dossier.</p>										
Q4	<p><b>Lot 2, Item 2.2 - Digital universal multi meter – QTY: 44; Digital universal multi meter should have following measurement functions: AC voltage, DC voltage, DC current, resistance, diode check, battery tester 1.5 V, 9V; with LCD display; Designed to UL and IEC safety standards.</b></p> <p><b>Could you change UL or IEC instead to UL and IEC?</b></p>										
A4	Please refer to Corrigendum no. 1 to the Tender Dossier.										
Q5	<p><b>Lot 2, Item 2.8 - Soldering iron gun – QTY: 55; Soldering iron gun, 220V~, 100 W; Size L product W90 power 60w.</b></p> <p><b>Could you give more information? Because There are two watts. Which one will we consider?</b></p>										
A5	Please refer to the Annex II + III: Technical Specifications + Technical Offer: <i>Unless otherwise specified, the requirements in these Technical Specifications are presented</i>										

	<p><i>as a minimum standard which the offered goods must meet.</i></p> <p>For this item, both power options will be considered as acceptable where 60W is considered to be minimum.</p>
<b>Q6</b>	<p><b>Lot 2, Item 2.9- Saw stab – QTY: 11; 220V~, up to 40mm; 550W, 500-3000 rpm.</b></p> <p><b>Could you give more information? What kind of saw is that? Jigsaw, disc saw etc.</b></p>
A6	This item is also known as jigsaw.
<b>Q7</b>	<p><b>Lot 2, Item 2.13 - Set of rasps for metal, of various profiles – QTY: 44; Sets of files for metal, of various profiles (rectangular, flat, half-round, round, trapeze, with small and large 3 teeth...).</b></p> <p><b>1- Could you give more information about profiles? Because Rectangular profile and flat profile is the same. Also, according to manufacturer’s response, the trapeze profile has not manufactured.</b></p> <p><b>2- Could you give more detail about teeth? (bastard, 2nd cut or smooth).</b></p>
A7	<p>1 – Since various profiles are requested, bidder can offer as many profiles of this item as possible. It will be considered as satisfactory and in line with criteria.</p> <p>2 – Please refer to Corrigendum no. 1 to the Tender Dossier.</p>
<b>Q8</b>	<p><b>Related for Specifications Required mentioned in Lot 1. Item Number 1.5 you require:</b></p> <p><b>Portable soil analysis apparatus – QTY: 4</b></p> <p><b>Measuring range 320-1100 nm</b></p> <p><b>Variation +- 1.5 nm</b></p> <p><b>Wave reproducibility +- 0.1 nm</b></p> <p><b>Spectral width 5 nm</b></p> <p><b>Power supply 11-240 V, 50/60 Hz</b></p> <p><b>Touch screen, 800*480pxl</b></p> <p><b>Memory 2000 measure data and 100 user applications</b></p> <p><b>Outputs 2x USB type A, USB type B, Ethernet.</b></p> <p><b>We consider that it is wrong because: Power supply 11-240 V, 50/60 Hz could be 110-240 V, 50/60 Hz.</b></p> <p><b>Could you please, change this required Specification?</b></p>
A8	Please refer to Corrigendum no. 1 to the Tender Dossier.
<b>Q9</b>	<p><b>XXXX is a company based in Mumbai, India. We are interested in participating in the tender mentioned above hence want to get more information about the same.</b></p> <p><b>Considering the geographical constraint of personally reviewing the document, I request you to provide us the following details before we buy the document:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1) List of Items, Schedule of Requirements, Scope of Work, Terms of Reference, Bill of Materials required.</b></li> <li><b>2) Soft Copy of the Tender Document through email.</b></li> <li><b>3) Names of countries that will be eligible to participate in this tender.</b></li> <li><b>4) Information about the Tendering Procedure and Guidelines</b></li> <li><b>5) Estimated Budget for this Purchase</b></li> <li><b>6) Any Extension of Bidding Deadline?</b></li> <li><b>7) Any Addendum or Pre Bid meeting Minutes?</b></li> </ol>

	<p><b>We will submit our offer for the same if the goods or services required fall within our purview.</b></p> <p><b>Also we would like to be informed of future tenders from your organization. Hence, we request you to add our name to your bidder's list and do inform us about upcoming Projects, Tenders.</b></p> <p><b>We will be highly obliged if you can send us your complete &amp; latest contact information.</b></p>
A9	<p>In the interest of transparency and equal opportunities, all documentation relevant for this Call for proposals is published on the website of DG International Cooperation and Development and Contracting Authority: <a href="https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-documents.html?cftId=7464">https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-documents.html?cftId=7464</a> and <a href="https://cfcu.gov.me/tenderi/grantovi/otvoreni_pozivi/232744/Grant-sema-Podrska-zaposljavanju-u-manje-razvijenim-opstinama-u-Crnoj-Gori-Pojasnjenja-Ugovornog-tijela.html">https://cfcu.gov.me/tenderi/grantovi/otvoreni_pozivi/232744/Grant-sema-Podrska-zaposljavanju-u-manje-razvijenim-opstinama-u-Crnoj-Gori-Pojasnjenja-Ugovornog-tijela.html</a> . The Contracting Authority does not respond to individual requests and the documentation is available to all interested entities at the same time. It is advisable to consult the abovementioned websites regularly in order to be informed of the latest documents published.</p> <p>Additionally, please refer to the Annex a2a of PRAG 2020 - Rules on participation in procurement procedures and grants (<a href="https://ec.europa.eu/europeaid/prag/document.do?isAnnexes=true">https://ec.europa.eu/europeaid/prag/document.do?isAnnexes=true</a> ), for list of counties eligible to participate in the award of procurement contracts, grants and other award procedures financed under IPA II (CIR- Article 10) (page 3 of the annex a2a).</p>
<b>Q10</b>	<p><b>Item 2.5 Battery operated drilling machine – screwdriver:</b>  <b>- Up to 14 mm</b></p> <p><b>Which long is up to 14 mm? Does it mean the mandrel length or drilling depth of the surface?</b></p>
A10	<p>This refers to the diameter of the drill that can be inserted into the chuck.</p>
<b>Q11</b>	<p><b>Item 2.7 Bench soldering iron with regulation:</b>  <b>- Bench soldering iron with regulation, 80 - 100 W</b>  <b>- Minimum power: 30w</b></p> <p><b>It is stated as three different values for the power of requested soldering iron. Could you kindly inform us which power value of the soldering iron is correct?</b></p>
A11	<p>Please refer to the Annex II + III: Technical Specifications + Technical Offer: <i>Unless otherwise specified, the requirements in these Technical Specifications are presented as a minimum standard which the offered goods must meet.</i></p> <p>For this item, power range from 30W to 100W will be considered as acceptable and in line with criteria.</p>
<b>Q12</b>	<p><b>Item 2.8 Soldering iron gun:</b>  <b>- Soldering iron gun, 220V~, 100 W</b>  <b>- Size L product W90 power 60w</b></p>

	<p><b>It is stated as different values for the power of requested soldering iron gun. Could you kindly inform us which power value of the soldering iron gun is correct?</b></p>
A12	<p>Please refer to the Annex II + III: Technical Specifications + Technical Offer: <i>Unless otherwise specified, the requirements in these Technical Specifications are presented as a minimum standard which the offered goods must meet.</i></p> <p>For this item, both power options will be considered as acceptable where 60W is considered to be minimum.</p>
Q13	<p><b>Item 2.11 Set of hand electro-mechanic tools:</b>  <b>- Manual and hydraulic binding of terminals and capsules</b></p> <p>According to our discussion with manufacturers there is two different type of pliers for clamping. The types are Manual and Hydraulic. There is not product capable of manual and hydraulic both.  <b>Could you please inform us do you request both of them? Or can we supply Manual or hydraulic?</b></p>
A13	<p>Please refer to Corrigendum no. 1 to the Tender Dossier.</p>
Q14	<p><b>Item 2.23 Hand tool electronic set:</b>  <b>- tin</b></p> <p><b>Could you please kindly inform us, do you request a tin or tin scissors for metal?</b></p>
A14	<p>Please refer to Corrigendum no. 1 to the Tender Dossier.</p>
Q15	<p><b>Item 1.1 Tractor carried spring cultivator:</b>  <b>- With 9 working parts, working width 2-2.2 m</b></p> <p>According to our discussion with manufacturers there is two different type of cultivator. The types are Heavy type and Light type. These types are decided according to the using area. Heavy types are using in fields but light types are using in small gardens. <b>Could you please inform us about the using area of the end user.</b></p>
A15	<p>The type of cultivator is not specified in the technical specifications, therefore all types that meet the set criteria will be acceptable.</p>
Q16	<p><b>Item 2.1 - Universal work-examination desks - QTY: 33</b></p> <p><i>Universal work-examination desks with: electrical fuses, sockets, power supplies, measurement instruments, galvanic isolated-regulative trafo etc.</i>  <i>Universal work-examination desks with:</i></p> <p><b>a) electrical fuses 6,10,16,20,25A, for modules C and D;</b>  <b>Detailed information about C and D modules is required. What are these modules, in what area are they located and what function do they fulfil?</b></p> <p><b>b) conductor PP-Y3X1, 5 mm<sup>2</sup>, PP-Y 3X2,5, PP-Y 5X2,5;</b>  <b>Will the specified conductors be given as direct cables or are the relevant connections within the table required to be made with these cables?</b></p> <p><b>c) sockets, one outlet for each output (the single-phase,10A, 500V fixed, 10A,16A, 220V fixed and three-phase16A, 220Vfixed), adapters for charging storage battery;</b></p>

	<p><b>Will the specified voltage outputs be supplied by a plug? Especially since the 500V voltage is non-standard, it does not seem possible to get an outlet with a socket. It will be safer to provide these outputs with safety sockets. In addition, adapters for battery charging are required under the phrase "adapters for charging storage battery". The current and voltage values of the batteries to be charged and how many adapters are required must be specified.</b></p> <p><i>d) measurement instruments (for measuring voltage from 0 – 1000V ACDC and electricity from 0 -50A ACDC, R 0-1000Ohm);</i></p> <p><i>e) separation-regulative trafo 220/48/24/12/9V (primary 220 V, 50 Hz, secondary 48,24,12,9 V, 50 Hz. Outlet current 230V/12V, 30 VA and 230 V/24V, 60 VA. Also component must include safety plugs;</i></p> <p><b>Power values for 12V and 24V from transformer outputs are specified. Power values of 48V and 9V outputs should be specified.</b></p> <p><i>f) The desks should contain the power supply 400/220V 50Hz with the possibility of lowering the voltage, with variable transformer;</i></p> <p><b>More detailed information should be given about this section. Will the desired power supply drop 400V to 220V? Or will it have two separate outputs of 400V and 220V? What is meant by voltage drop? In addition, the current value must be specified.</b></p> <p><i>g) The dimensions of the table are 130/80/60 cm- 150/80/80 cm (l/h/w); working table width is 60-80 cm; stand for tools on the table 20/20/150 cm. Material-wood.</i></p> <p><b>1 - What is meant by the tool stand in the 20/20/150 cm table? Have there wanted a 20x20x150cm to stand on the table where the tool will be placed? The stand cannot be 150cm high, for use on a table. In addition, the structure and features of the stand should be detailed.</b></p> <p><b>2- Does the term Material-wood mean a table top? Is there any detail about the skeleton structure of the table? The most suitable frame structure for such a heavy table with an energy unit would be an aluminium profile.</b></p>
A16	<p>a) - Modules C and D refer to time delay shutdown due to overcurrent.</p> <p>b) - Specified conductors are be given as direct cables.</p> <p>c) - All proposals that are in line with defined criteria will be considered as acceptable. It is envisaged that only some of the most common adapters will be fixed on the desk energy unit.</p> <p>d) and e) - All proposals that are in line with defined criteria will be considered as acceptable.</p> <p>f) Yes, the required power supply voltage should drop from 400V to 220V.</p> <p>g) - 1) The table should provide stand for tools and dimension of the stand should fit the table. Dimension is given for orientation purpose. 2) Material wood refers to the table top. Frame structure profile selection is not defined and all selections that are in line with criteria will be considered as acceptable.</p>
Q17	<p><b>Item 2.2 - Digital universal multi meter – QTY: 44</b></p> <p><b>- Digital universal multi meter should have following measurement functions: AC voltage, DC voltage, DC current, resistance, diode check, battery tester 1.5 V, 9V; with LCD display; Designed to UL and IEC safety standards.</b></p>

	<b>"Designed to UL and IEC safety standards." We request that the part of the product of European origin is based on the IEC standard, only to be changed as "IEC safety standards".</b>
A17	Please refer to Corrigendum no. 1 to the Tender Dossier.
Q18	<p><b>Item 2.5 - Battery operated drilling machine – screwdriver – QTY: 22</b>  <i>- Battery operated drilling machine – screwdriver, up to 14 mm, from 0 to 1800 rpm, with equipment (spare battery, endings for screw-driving, 10,8V, 1300mAh)</i></p> <p><b>The desired 1800 rpm cannot be achieved at the given voltage value. Therefore, we request that the voltage value be changed up to 24 volts and 5Ah.</b></p>
A18	<p>Please refer to the Annex II + III: Technical Specifications + Technical Offer: <i>Unless otherwise specified, the requirements in these Technical Specifications are presented as a minimum standard which the offered goods must meet.</i></p> <p>Please note that in order to ensure equal treatment of applicants, the Contracting Authority cannot give prior opinion whether the item complies with the technical specification. However, the technical specification defines <u>minimum</u> criteria that must be met.</p>
Q19	<p><b>Item 2.7 - Bench soldering iron with regulation – QTY: 55</b>  <i>- Bench soldering iron with regulation, 80 - 100 W</i>  <i>- Minimum power: 30w</i></p> <p><b>Could you give us more information about powers? What was meant by 80-100W?</b></p>
A19	Please refer to the Answer 11.
Q20	<p><b>Item 2.18 - Variable single-phase AC voltage up to 230V / 3A source – QTY: 22</b>  <i>- Universal regulating transformer for provision of a variable alternating voltage, designed as a training device.</i>  <i>- Product characteristics</i>  <i>Single-phase, mechanically modifiable regulating transformer with a variable output voltage, integrated circuit breaker for equipment for protection against overloading or short circuits, two integrated rectifiers, could be used as a DC source for operating electrical machinery with a fixed and variable voltage.</i></p> <p><b>What are fixed and variable DC voltage values? The specs only have values for AC voltage.</b></p> <p><i>- Educational, multi-coloured surface with scratch-resistant design and subdivision into function blocks, for use in an A4 frame. The locations of all connections should be standardised and should be routed to safety sockets or system plugs.</i></p> <p><b>According to the manufacturers, Multi-coloured surface is not possible. We request that the panel be changed to a single colour.</b></p> <p><i>- Technical data:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Input voltage: 1 x 230 V AC</i></li> <li>• <i>Output voltage: 1 AC/0 - 250 V, short-circuit and overload protected</i></li> </ul> <p><b>No measuring device was requested. A Voltmeter must be added to monitor the set value.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Max. output current: 4 A</i></li> </ul>

	<p><b>The current is specified as 3A in the product name, 4A in technical specifications. Which one to be based on?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Rectifier load capacity: 4 A</i></li> <li>• <i>For use in an A4 frame</i></li> <li>• <i>Connection via 4 mm safety plugs</i></li> <li>• <i>Through-feed for 3 x 400 V AC</i></li> <li>• <i>Front panel 266 x 297 mm</i></li> </ul> <p><b>Based on the desired power values, it is not possible to use this device in A4 frame. Likewise, the dimensions of the front panel cannot be 266 * 297mm. Therefore, remove the item "For use in an A4 frame", We request that the content of "Front panel 266 x 297 mm" be changed to "Dimensions (WxDxH) max 40x50x90cm". In addition, since the technical specifications require the supply and output voltages as 1-Phase, we request that the content of "Through-feed for 3 x 400 V AC" be removed.</b></p>
A20	<p>Please refer to Corrigendum no. 1 to the Tender Dossier.</p> <p>These are not fixed and variable values of direct voltage, but machines that work with that voltage, and which are not part of the order, so the specifications given should refer only to alternating voltage.</p> <p>Max. output current of 4A is given to define max output. 3A source will be considered as acceptable and in line with criteria.</p>
<b>Q21</b>	<p><b>Item 2.19 - Source of the three-phase AC voltage 3x380 V / 5A – QTY: 22</b></p> <p><b>We have a detailed explanation request for the following parts regarding the relevant request.</b></p> <p><b>Output voltage range? / Output current range? / Number of output phases? / Number of input phases?</b></p>
A21	<p>This item should be transportable variable supplies unit. Only main specifications were given. In order to assist you, this is example of additional specifications: Supply from mains: 3-phase 380V/400V + neutral + earth. Outputs: 2 variable DC supplies 0-250V and 1 variable AC 3-phase supply 0-430V</p>
<b>Q22</b>	<p><b>Item 2.21 - Functions generator – QTY: 22</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Signal types: Sinusoidal, square, triangular, TTL</i></li> <li>• <i>Frequency range: 0.1 Hz – 500 kHz</i></li> <li>• <i>Voltage output: DC</i></li> <li>• <i>Offset: -15 – +15 V</i></li> <li>• <i>Voltage amplitude: 0 – 30 V</i></li> </ul> <p><b>1- We request that the "Offset: -15 - +15 V" phrase be changed to "Offset: -10 - +10 V", since the signal generator producers in the world, primarily of European origin, produce solutions in the "-10V - + 10V" offset.</b></p> <p><b>2-Since the expression "Voltage amplitude: 0 - 30 V" is produced by the signal generator manufacturers in the world as "± 10V", especially of European origin, we request that the relevant item in the specification be changed to "Voltage amplitude: ± 10V".</b></p>
A22	<p>1 - Please refer to the Annex II + III: Technical Specifications + Technical Offer:</p>

	<p><i>Unless otherwise specified, the requirements in these Technical Specifications are presented as a minimum standard which the offered goods must meet. Please note that range -15 - +15 V covers range of -10V - + 10V.</i></p> <p>2 - Please refer to Corrigendum no. 1 to the Tender Dossier.</p>
<b>Q23</b>	<p><b>2.24 - Analog multi-meter – QTY: 22</b>  <b><i>Mirror scale for provisional reading</i></b>  <b><i>Voltage measuring 1000V AC/DC</i></b>  <b><i>Current measuring 10A AC/DC</i></b>  <b><i>Electrical resistance measuring x1, x10, x100, x1k</i></b>  <b><i>Measuring of dB</i></b>  <b><i>Accuracy 2% for power and voltage</i></b>  <b><i>CAT II 1000V safety standard</i></b></p> <p><b>1- We request that the “Accuracy 2% for power and voltage” part be changed to “Accuracy 2.5% for power and voltage” since the general accuracy rate offered by European analog multi-meter manufacturers is 2.5%.</b>  <b>2- We request the part of "Electrical resistance measuring x1, x10, x100, x1k" to be changed to "Electrical resistance measuring x1, x10, x100" since the four stages requested in European products are not included.</b>  <b>3- We request that the "CAT II 1000V safety standard" part be changed to "CAT III 600V safety standard", since it is designed in accordance with the CAT III category in the products supplied from Europe.</b></p>
A23	<p>1 – Please refer to the Annex II + III: Technical Specifications + Technical Offer: Unless otherwise specified, the requirements in these Technical Specifications are presented as a minimum standard which the offered goods must meet. The specification defines minimum criteria, so the product with 2.5% accuracy will be considered as acceptable and in line with criteria.</p> <p>2 – Offered item will have to be in line with all 4 stages of electrical resistance measuring.</p> <p>According to the market research done before preparation of the technical specifications for this tender procedure, it was established that all items originate in eligible countries.</p> <p>Please note that, if only one country is involved in the production, the goods wholly obtained in a single country shall be regarded as having their origin in that country.</p> <p>If two or more countries are involved in the production of goods, it is necessary to determine which of those countries confers origin on the finished goods. For this purpose, the concept of „last, substantial transformation” is applied. The provisions of Article 24 of the EU Customs Code (Council Regulation (EEC) No 2913/92) must therefore be applied on a case by case basis to those goods.</p> <p>Furthermore, please refer to the PRAG 2020, Annex A2a – Eligibility Programmes 2014-2020, defining the list of eligible countries for IPA II.</p> <p>3 - Please refer to Corrigendum no. 1 to the Tender Dossier.</p>
<b>Q24</b>	<p><b>LOT 2 - Item 2.1 - Universal work-examination desks</b>  <b>a) <i>electrical fuses 6,10,16,20,25 A, for modules C and D</i></b></p> <p><b>We ask you to clarify the phrase “for modules C and D”. What is meant by</b></p>

	<b>modules C and D? Should the fuses required be C type and D type?</b>
A24	Please refer to Answer 16.
Q25	<p><b>LOT 2 - Item 2.1 - Universal work-examination desks</b>  <i>b) conductor PP-Y3X1, 5 mm<sup>2</sup>, PP-Y 3X2,5, PP-Y 5X2,5,</i></p> <p><b>We ask you to clarify the above feature. Will the specified conductors be provided as cables, or are the electrical connections required to be made with cables of specified cross sections?</b></p>
A25	Please refer to Answer 16.
Q26	<p><b>LOT 2 - Item 2.1 - Universal work-examination desks</b>  <i>c) sockets, one outlet for each output (the single-phase,10A, SOOV fixed, 10A,16A, 220V fixed and three- phase16A, 220Vfixed), adapters for charging storage battery.</i></p> <p><b>We ask you to clarify the phrase “adapters for charging storage battery”. What is the type, current and voltage values of the battery to be charged? Any charger will not be provided, only some adapters will be fixed on the desk energy unit. Is this true?</b></p>
A26	Please refer to Answer 16.
Q27	<p><b>LOT 2 - Item 2.1 - Universal work-examination desks</b>  <i>f) The desks should contain the power supply 400/220V 50Hz with the possibility of lowering the voltage, with variable transformer.</i></p> <p><b>We ask you to clarify the above feature. Will the required power supply voltage drop from 400V to 220V? Or will it have two separate outputs of 400V and 220V? Also, current values of 400V and 220V outputs must be specified.</b></p>
A27	Please refer to Answer 16.
Q28	<p><b>LOT 2 - Item 2.1 - Universal work-examination desks</b>  <i>g) The dimensions of the table are 130/80/60 cm- 150/80/80 cm (l/h/w); working table width is 60-80 cm; stand for tools on the table 20/20/150 cm. Material-wood</i></p> <p><b>We ask you to clarify the phrase “stand for tools on the table 20/20/150 cm”. Is a separate 20/20/150cm stand requested on the table to store any tools? Are the specified dimensions WxDxH? If yes, it is not possible to use a 150cm height stand on a table.</b></p>
A28	Please refer to Answer 16.
Q29	<p><b>LOT 2 - Item 2.2 - Digital universal multi meter</b>  <i>Digital universal multi meter should have following measurement functions: AC voltage, DC voltage, DC current, resistance, diode check, battery tester 1.5 V, 9V; with LCD display; Designed to UL and IEC safety standards.</i></p> <p><b>We ask you to remove the “battery tester 1.5 V, 9V” feature. Battery tester feature is not available in any product manufactured in eligible countries. Also, only the IEC standard is required for products manufactured in eligible countries (Europe). Therefore, we request that the “Designed to UL and IEC safety standards” specification be changed to "Designed to IEC safety standards".</b></p>
A29	Please refer to Answer 4 and Corrigendum to the Tender Dossier.
Q30	<p><b>LOT 2 - Item 2.18 - Variable single-phase AC voltage up to 230V / 3A source</b></p> <p><b>We ask you to clarify the phrase “two integrated rectifiers, could be used as a DC</b></p>

	<p>source for operating electrical machinery with a fixed and variable voltage". For fixed and variable DC outputs, current and voltage values must be specified.</p> <p>We ask you to remove the "multi-coloured surface" feature. Since the surfaces are processed with scraping technology, it is not possible to make multi-coloured.</p> <p>We ask you to remove the "For use in an A4 frame" feature. Based on the required voltage and current (also power) values, this device cannot be used in A4 frame, should be much bigger.</p> <p>We ask you to remove the "Through-feed for 3 x 400 V AC" feature. We think that this feature was written incorrectly, because the supply and output voltages are required as 1-Phase in the technical specifications.</p> <p>We ask you to update the feature of "Front panel 266 x 297 mm" as "Front panel (WxDxH) max 40x50x90cm"</p>
A30	Please refer to Answer 20 and Corrigendum to the Tender Dossier.
Q31	<p><b>LOT 2 - Item 2.19 - Source of the three-phase AC voltage 3x380 V / 5A</b></p> <p><b>There are not any technical specifications for this product. Its structure, purpose of use, output voltage-current values and input and output phase numbers should be specified. Also, should supplied output voltage is fixed or variable.</b></p>
A31	This item should be transportable variable supplies unit or autotransformer. Only main specifications were given and all devices compliant to it will be considered as acceptable and in line with criteria.
Q32	<p><b>LOT 2 - Item 2.21 - Functions generator</b></p> <p><b>We ask you to update the feature of "Offset: 15 — +15 V" as "Offset: -10 — +10 V". There are no products with an offset value other than +10V produced manufactured in eligible countries.</b></p> <p><b>We ask you to update the feature of "Voltage amplitude: 0 — 30 V" as "Voltage amplitude: T10V" There are no products with a voltage amplitude value other than 110V produced manufactured in eligible countries.</b></p>
A32	Please refer to Answer 22 and Corrigendum to the Tender Dossier.
Q33	<p><b>LOT 2- Item 2.24 - Analog multi-meter</b></p> <p><b>We ask you to update the feature of "Accuracy 2% for power and voltage" as "Accuracy 2,5% for power and voltage". There are no products with an accuracy value other than 2,5% produced manufactured in eligible countries.</b></p> <p><b>We ask you to update the feature of " Electrical resistance measuring x1, x10, x100, x1k" as " Electrical resistance measuring x1, x10, x100". There are no products with four stages requested manufactured in eligible countries.</b></p> <p><b>We ask you to update the feature of " CAT II 1000V safety standard " as " CAT III 600V safety standard". There are no products designed in accordance with the CAT III category manufactured in eligible countries.</b></p>
A33	Please refer to Answer 23 and Corrigendum to the Tender Dossier.
Q34	<b>a5f info_candidates tenderers_enotices_en</b>

	<p><b>“All supplies for lot 2 under this contract must originate in one or more of these countries”</b></p> <p><b>Contained in Lot-2:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2.5. Battery operated drilling machine — screwdriver</b></li> <li>• <b>2.6. Hand drill</b></li> <li>• <b>2.9. Saw stab</b></li> <li>• <b>2.10. Ties “Gun’</b></li> </ul> <p><b>For the products, we ask you to the derogation of origin. Service network widespread, after-sales services, spare parts supply, etc. the best brands (Bosch, Makita, Dewalt, etc.) in their fields make their production in the Far East countries. Therefore, the conditions of origin cannot be met.</b></p>
A34	<p>According to the market research done before preparation of the technical specifications for this tender procedure, it was established that all items originate in eligible countries.</p> <p>Please note that, if only one country is involved in the production, the goods wholly obtained in a single country shall be regarded as having their origin in that country.</p> <p>If two or more countries are involved in the production of goods, it is necessary to determine which of those countries confers origin on the finished goods. For this purpose, the concept of „last, substantial transformation” is applied. The provisions of Article 24 of the EU Customs Code (Council Regulation (EEC) No 2913/92) must therefore be applied on a case by case basis to those goods.</p> <p>Furthermore, please refer to the PRAG 2020, Annex A2a – Eligibility Programmes 2014-2020, defining the list of eligible countries for IPA II.</p>
<b>Q35</b>	<p><b>LOT 3 - Supply of equipment for catering</b></p> <p><b>We want to make sure of the quantities of equipment to be distributed in the two final destinations. Let us assume that the total quantity required is 4pcs. The quantities to be distributed to the final destinations are as follows: School in Golubovci: 2pcs School in Pljevlja: 2pcs. Please confirm.</b></p>
A35	<p>Your statement is correct.</p> <p>Please refer to the Tender Dossier, Annex II + III: Technical Specifications + Technical Offer, page 13:</p> <p>“Table with equipment shows total quantities for both schools. Same equipment quantities will be delivered to each school (each of two schools gets half of total quantities).”</p>